



### FAIRCHILD GARDEN LAUNCHES PARTNERSHIP WITH NASA

SEE P.17



### A Unique and Exciting Way to Enjoy Literature: Bookleggers Library

SEE P.5




### First 4 'likes' on INYBN's FB Page Win:

2 Passes to Gables Art Cinema's French Noir Masterpiece "Port of Shadows"  
2 Wapo Taco! vouchers,  
2 Tickets to solo show "I'll Eat You Last" @ GableStage at the Biltmore, &  
2 passes to MDC's Tower Theater's Comedy "She's Funny That Way" !!!

#### KB & SOUTH FLORIDA HEARTBEAT

## Our own 'Gilligan's Island'

Kayaky or SUP (stand up paddle) moving from the lagoon to the Atlantic Ocean.



Our own 'Gilligan's Island' near downtown Miami.

SEE VIRGINIA KEY | P.7

## OUT WITH THE OLD AND IN WITH THE NEW



### DOWNTOWN MIA HEARTBEAT

BY: EDYNA GARCIA | EDYNA@INYBN.COM

Out with the Old and in With the New: Miami's beloved Museum of Science Undergoes a Much-Needed Facelift

Gillian Thomas, President and CEO of The Patricia and Phillip Frost Museum of Science, recently announced that the museum will be closing its Coconut Grove doors on August 30th in exchange for a new state-of-the-art facility located on South Miami Avenue, just west of Key Biscayne and neighboring the ever-popular Perez Art Museum Miami.

"It's truly exciting to witness

SEE MUSEUM OF SCIENCE | P.4

#### GLOBE TROTTING



### BREWERS ARE PRECIOUS ABOUT THEIR WATER

BY: SARAH L. MASON | SARAH@INYBN.COM

## BOOKS AND BOOZE IN THE CAPITAL OF IRELAND

SEE DUBLIN | P.8



WE HAVE ALL THE DESIGNER FRAMES WITHOUT THE LUX PRICES!

Just 5 Minutes from the Key, Gables, or Brickell!

### ANNUAL SUMMER SUNGLASS SALE.

## 50% OFF

SELECT DESIGNER LINES

2264 CORAL WAY • MIAMI, FL 33145 • 305.854.6191 • WWW.INTERNATIONALOPTICIANS.COM



With over 800 designer frames in stock, we have something for everyone!



### Giulietta Ulloa

Everything I Touch Turns To SOLD!

## 305.710.6620

giulietta@ulloa.com



### EWM

REALTY INTERNATIONAL  
A Berkshire Hathaway Affiliate

### CHRISTIE'S

INTERNATIONAL REAL ESTATE





**CARMEN ORTIZ-BUTCHER,  
M.D., F.A.C.P.**

**INTEGRATIVE AND  
PREVENTIVE  
MEDICINE**

# THE ISLAND CLINIC

AT KEY BISCAIYNE LLC

- CONCIERGE MEMBERSHIPS
- HOUSE CALLS FOR REGISTERED PATIENTS
- DOCTORS ON CALL 24/7
- EDUCATIONAL NUTRITION FOOD MARKET TOURS
- MINDFUL LIFESTYLE LECTURES FOR VIBRANT HEALTH
- CONCIERGE DIALYSIS



**THE ISLAND CLINIC**  
AT KEY BISCAIYNE LLC

967 CRANDON BLVD.  
KEY BISCAIYNE, FL 33149  
TEL: 305.365.8222  
WWW.THEISLANDCLINIC.COM  
ISLANDCLINIC@YAHOO.COM





**Editor-in-Chief/Publisher**  
Yara Zakharia, Esq. (Key Biscayne, FL)

**Creative Art Director**  
Jaime Millan (Miami, FL)

**English Language Columnists**  
Aphrodette North (Roanoke, VA)  
Tatiana Fiandaca (Miami, FL)  
Edyna Garcia (Miami, FL)  
Cheryl Lawko (Key Biscayne, FL)  
Kimberly Hutchinson (Pembroke Pines, FL)  
Laura D'Ocon (Miami, FL/Barcelona, Spain)  
Mirjam Walker (Bern, Switzerland)  
Pau Casals (Miami, FL)  
Sarah Mason (Philadelphia, PA)

**Spanish Language Editor**  
Saida Santana (Miami, FL / Madrid, Spain)

**Spanish Language Columnists**  
Gloria Góngora Lopez (Miami, FL)  
Minín Arévalo (Culter Bay, FL)  
Laura D'Ocon (Miami, FL/Barcelona, Spain)  
Saida Santana (Miami, FL/Madrid, Spain)  
Tatiana Fiandaca (Cleveland, OH)

**Logo Concept**  
Yara Zakharia, Esq.  
Evelyn Pacheco (York, South Carolina)

**Contact**  
I'm Not Your Boring Newspaper, LLC  
P.O Box 490156  
Key Biscayne, FL 33149

**Email: INYBN.Editor@gmail.com**  
Tel: 786.462.2548  
Fax: 305.203.0626

For advertising opportunities, send an email to advertising@INYBN.com or download our media kit at www.INYBN.com.

To suggest a story, share your news or post your event in our Calendar of Events or contact us at INYBN.editor@gmail.com for submission is the Tuesday prior publication.

Copyright Notice The content of INYBN's print and digital editions is copyrighted and may not be republished in part or in whole without the publisher's written and express consent.



### Travel & Leisure



Widespread condemnation over the killing of Cecil the Lion has prompted Delta Airlines to ban “trophies” or parts of wild animals such as leopards, lions, rhinos, buffalos, and elephants acquired in hunts on its flights. As reported in *Travel + Leisure*, officials in Namibia and South Africa are in an uproar over the decision, with the latter’s Environment Minister stating that the “decision by Delta Air Lines to enforce a blanket ban fails to distinguish between the trade and transportation of legally acquired wildlife specimens, and the illegal exploitation and trade in wildlife specimens.” The two countries argue that their economies would be considerably impacted by the ban, putting South Africa’s \$500 million hunting industry in jeopardy.

United Airlines customers can now avail themselves of a new mobile app displaying maps of the airline’s key airports - Washington Dulles, San Francisco, Newark, L.A., Houston Intercontinental, and Chicago O’Hare. The maps, which include navigation to airport hotels and auto rental agencies, allow users to search for ATM spots, restaurants, and restrooms. For those whose boarding pass is in the app, the map will “automatically default to start navigation at their gate”, as reported in *Travel Weekly*. Travelers can also place a pin at their present location at the airport, with the app walking them to the terminal and providing an estimated walk time. United Airlines has implemented a more sophisticated version of the app which identifies the travel’s location in the terminal, and the carrier intends to introduce it at its other hub airports.

Norwegian Cruise Lines and the Port of Seattle signed a 15-year lease for a cruise terminal with Norwegian Cruise Line Holdings, whose three ships- Norwegian Cruise Line, Regent Seven Seas Cruises and Oceania Cruises- sail regularly to Alaska during the summer. By effectuating nearly \$30 million of improvements to the Bell Street Cruise Terminal, Norwegian Cruise Line Holdings agrees to ensure the volume of passengers that will generate over \$70 million of revenue to the Port of Seattle. The cruise line will have priority docking privileges and be in charge of cruise operations at the terminal. As quoted in *Travel Weekly*, Ted Fick- Port of Seattle CEO- applauded Norwegian Cruise Line for “showing real vision by investing in the economic growth of this region.”

### Law & Regulation



In response to complaints that in 2014, U.S. airlines earned a record revenue from fees such as ticket change and checked bags charged consumers, the U.S. Travel Association’s CEO and President Roger Dow blamed federal tax policy for driving “the perverse incentive for airlines to hide as much of their revenue as possible in fees.” He explained that “when the IRS ruled in 2009 that the cost of a ticket is taxable but ancillary fees aren’t, it unleashed a pricing sea change on the part of airlines that irritates travelers, and understandably so.” Dow maintains that customers should address their grievances to Congress, not solely the airlines. “The federal legislature could tackle the ancillary fee phenomenon if it wanted to, cutting ticket taxes to eliminate the bag fee incentive and moving the entire passenger aviation system to a user fee model that would both be fairer and result in tangible infrastructure improvements for travelers. There are plans on the table to achieve exactly that, and the Federal Aviation Administration reauthorization that must be addressed this year is the perfect opportunity for Congress to achieve something that might actually garner some kudos from consumers.”

Sony, which was recently found liable for distributing Shakira’s song “Loca”, brought new evidence to the attention of a federal judge on the verge of awarding damages. In the copyright infringement case, Dominican songwriter Ramon Arias Vasquez, claimed to be the owner of the song and argued that he wrote it in 1998. However, defendant Sony presented evidence to U.S. District Judge Alvin Hellerstein that Vasquez was only nine years of age at the time when he purportedly wrote “Loca”. Premising his ruling on “a basic issue of fraud in the trial”, the judge invalidated Mayimba Music’s copyright to “Loca con su Tiguer”.

### High-Tech & Innovation



Apple’s new patent covering a variety of facial recognition scenarios could soon make it possible for consumers to snap photos with their Apple devices, which would automatically match the individuals in the pics to those in the user’s contacts list and send them a copy of the latter shortly thereafter. As reported in *PC Mag*, the new technology would spare consumers the inconvenience of having to upload or post photos unto social media. As explained in Apple’s patent application: “Facial-recognition data can be associated with contacts in a contact database, which allows [iPhoto] to automatically tag contacts within pictures using previously trained facial-recognition data. In an example, contacts containing previously trained facial-recognition data can be synchronized, via a central server system, to a mobile device capable of taking new photos. Once synchronized, the mobile device can utilize the pre-trained facial-recognition data to recognize faces within newly taken pictures,” reads Apple’s patent application.

### Health & Well-Being

As reported in everydayhealth.com,



ulcerative colitis can be managed by eating the right foods; these include salmon, plain yogurt, kefir, miso, sauerkraut, squash, eggs, avocados, nuts, nut butters, applesauce, instant oatmeal, and lean meats such as extra lean turkey, ground beef, sirloin, beef top loin, and skinless poultry. According to the University of Maryland Medical Center, omega 3s such as ground flaxseed, flaxseed oil, walnuts, albacore tuna and salmon, decrease inflammation associated with a flare-up of ulcerative colitis. Consuming foods with active and live cultures- beneficial bacteria- aids digestion and boosts the immune system. Fiber-rich foods such as zucchini, butternut, and spaghetti balance the intestinal flora, and their antioxidant properties (vitamin C and beta carotene) undo damage caused by inflammation.

Full Steam Ahead, Yara Zakharia, Esq.







BOOKWORMS, BIG PICTURE & SOUND BITES

A UNIQUE AND EXCITING WAY TO ENJOY  
LITERATURE: BOOKLEGGERS LIBRARY

BY: LAURA D'OCON

“A room without books is like a body without soul,” wrote the celebrated Roman philosopher Marcus Tullius Cicero. Multi-cultural, vibrant Miami is growing and changing at the speed of light; more than ever, it is clamoring for arts and literacy. Art, museums and neighborhoods such as Wynwood are becoming popular venues for artists to showcase their talents and for locals to enjoy an artsy evening. Founded two years ago, a community mobile library known as Bookleggers Library is on a mission to provide free books throughout South Florida.

“People like books, young generations read and the Miami Flea events are a proof of that,” said Nathaniel Sandler, founder of Bookleggers Library, which offers the novel experience of trading books while meeting new faces.

In August, the library will celebrate its 3rd year anniversary. “It’s crazy how many people have responded and how much they love coming out,” observed Sadler.

A host of upcoming events awaits book lovers and anyone interested in having a good time and receiving a free book. On Friday, August 28th, Bookleggers will host a cocktail-themed event at the Regent Cocktail Club on South Beach. On Septem-



Photo Credit: Bookleggers Library

At The Betsy Hotel for a poetry themed event during O, Miami Poetry Festival.

ber 26, the Library will celebrate its third anniversary by returning to the place where everything started- Wynwood. “We’re hosting a fun themed event and big beer bash with Boxelder at the Craft Market Beer shop in Wynwood,” indicated Sandler.

The concept of the Bookleggers Library was born from the change in the manner that the public was accessing books. “Libraries are amongst the most threatened public services, and bookstores are all but completely gone; creating Bookleggers was a way of taking care of the community

needs,” underlined Sandler. This month at the Miami Flea, the library donated one free book to each attendee. Bookleggers also accepts trades,

SEE BOOKLEGGERS | P.6

A young boy is smiling and wearing a blue superhero mask with a white lightning bolt on the forehead. He is also wearing a blue and yellow cape. In the background, another child in a red and black costume is partially visible.

MAKE A WISH  
Southern Florida

Jaylen, 9  
Leukemia  
I wish to be a superhero

A WISH ISN'T  
JUST NICE IT'S  
**NECESSARY**

A wish can be a game-changer for a child facing a life-threatening medical condition. While doctors and treatments work to mend the body, a wish works its own special kind of magic to heal the spirit. In fact, for many, the entire process of making a wish and having it come true can mark a positive turning point in the child’s battle for health. So much so that many of our kids go on to recover and live long, full lives.

The entire family is included in each wish experience because a life-threatening medical condition affects everyone. Strained by the stresses of the illness, families are strengthened through the shared experience of the wish process. Together, they can focus on having fun and simply being a family again.

FOR MORE INFORMATION:

954.967.9474

sfla.wish.org



@makeawishsfla

DONATE  
TODAY!

**GABLESTAGE** NOW  
thru  
**AT THE BILTMORE** AUG 30

presents the **SOUTHEASTERN PREMIERE** of  
**I'LL EAT YOU LAST**  
*A Chat with Sue Mengers*  
BY  
**JOHN LOGAN**  
Tony Award-winning Playwright  
and Academy Award-nominated Screenwriter

A black and white photograph of a snifter glass partially filled with liquid, and next to it, a glass ashtray containing a lit cigarette.

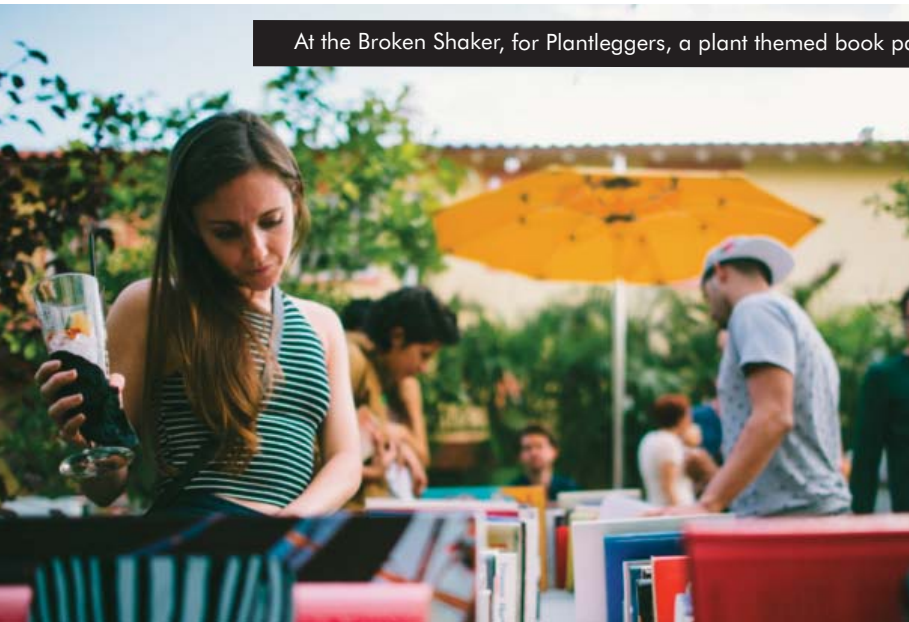
**Sue Mengers came from near poverty, a refugee from Hitler's Germany – and became the first female "super-agent", representing almost every major star in Hollywood. Now you're invited to her glamorous home for an evening of dish, dirty secrets and all the inside showbiz details only Sue can tell you!**

**“A delectable soufflé - a heady sensation! Buoyant, witty writing!” ~ *New York Times***  
**“A smorgasbord of quotable one-liners and delicious anecdotes!” ~*Hollywood Reporter***

PERFORMANCES: Thur, Fri, Sat ~ 8 pm Sun 2 & 7 pm  
305.445.1119 www.gablestage.org 1200 Anastasia Ave, Coral Gables



BOOKWORMS, BIG PICTURE & SOUND BITES



At the Broken Shaker, for Plantleggers, a plant themed book party



At Locust Projects for an all art book giveaway



At Lester's, the original home of Bookleggers. RIP Lester's.

BOOKLEGGERS | CONTINUED FROM P.5

which means a book for a book, with each additional book costing a mere \$2. Typically, the events are held at parks, galleries, museums, bars, and anywhere that can add an extra element to the mix.

One of the non-profit's most recent events was at the Patricia and Phillip Frost Museum of Science's planetarium, with a laser light show and projections from the latter's Science Art Cinema Series.

The Bookleggers Library also sets up a few free book libraries throughout town, such as the bookbox in Wynwood, where visitors can pick up free books 24 hours a day. There is also a paperback swap at the Freehand Miami and another library at the co-working space in Little Haiti. "The next Miami Flea exchange book event will be August 16th," said Sandler.

At some events, Bookleggers sell the more rare and eccentric pieces in its collection, in order to ensure the Library's survival. Since the Bookleggers is a non-

profit, any donation of books is gladly appreciated and may be effectuated via email at [info@bookleggerslibrary.com](mailto:info@bookleggerslibrary.com), Facebook, Instagram, Twitter. Moreover, Bookleggers offers an opportunity to volunteer with the organization and is always looking for extra hands. Sandler explained that funding-wise, the organization is scrambling to match the grant awarded by the Knight Arts Foundation to keep giving away books.

The mobile library is a vehicle to engage the community and provide the public with books, literacy and entertaining events. Contrary to popular belief, the young generation reads, and the Pew Research Center study, among others, shows that millennials are in fact out-reading older generations. Sandler pointed out that the study found that people love to find books in unexpected places. "We've given away books in the Everglades!" remarked Sandler.

For more information about the Miami Flea sell books and other upcoming events, please visit [facebook.com/events/496708357160359](https://facebook.com/events/496708357160359)

**A MIDSUMMER MIAMI DREAM**  
by Paula Wilhelms

Directed by  
Soft Saxe

Players: Allyn Mayhew, David Perrot, Neale, Pia Isidori, Victoria-Vila

Micro Theater Miami Tickets \$5

**Good Luck Gina**  
by David Perrot

Directed by  
David Perrot

Players: Allyn Mayhew, David Perrot, Neale, Pia Isidori, Victoria-Vila

Micro Theater Miami Tickets \$5

**Push Play**  
by David Perrot

Directed by  
David Perrot

Players: Allyn Mayhew, David Perrot, Neale, Pia Isidori, Victoria-Vila

Micro Theater Miami Tickets \$5

**HUNGER PAINS**  
by David Perrot

Directed by  
David Perrot

Players: Allyn Mayhew, David Perrot, Neale, Pia Isidori, Victoria-Vila

Micro Theater Miami Tickets \$5

**MACBETH THE SEQUEL**  
by David Perrot

Directed by  
David Perrot

Players: Allyn Mayhew, David Perrot, Neale, Pia Isidori, Victoria-Vila

Micro Theater Miami Tickets \$5

**REALITY SUCKS**  
by David Perrot

Directed by  
David Perrot

Players: Allyn Mayhew, David Perrot, Neale, Pia Isidori, Victoria-Vila

Micro Theater Miami Tickets \$5

**CONVERSATION ON**  
by David Perrot

Directed by  
David Perrot

Players: Allyn Mayhew, David Perrot, Neale, Pia Isidori, Victoria-Vila

Micro Theater Miami Tickets \$5

**THE BEST OF micro theater miami**

**PRIME TIME**

Wednesday and Thursday  
8pm - 11pm.

[www.microtheatremiami.com](http://www.microtheatremiami.com)

[www.inhousecrew.com](http://www.inhousecrew.com)

Knight Foundation ccemiami

**TOUR THE TOUR!**

**MIAMI DADE COLLEGE**

**MUSEUM of ART + DESIGN**

**EVERY THIRD SUNDAY OF THE MONTH.**  
**TO RSVP PLEASE EMAIL [THEVERA@MDC.EDU](mailto:THEVERA@MDC.EDU)**



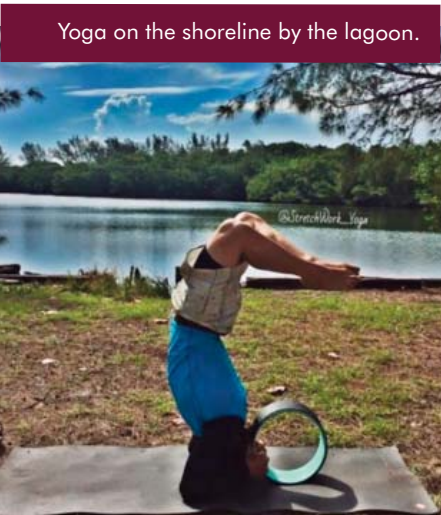
All images courtesy of Virginia Key Outdoor Center



Kayaky or SUP (stand up paddle) moving from the lagoon to the Atlantic Ocean.

BY: KIM HUTCHINSON | KIM@INYBN.COM

## KB & SOUTH FLORIDA HEARTBEAT



Yoga on the shoreline by the lagoon.



Enjoying a leisurely SUP (stand up paddle) adventure on the lagoon!



Groups and families enjoy quality bonding time with kayaking adventures.

### VIRGINIA KEY | CONTINUED FROM P.1

Location is the key to success in real estate and in life too: being in the right place at the right time, living in proximity to employment, education, and food/drink. Residents and tourists in the communities that make up Miami-Dade County are fortunate to have all of the above + great weather. Despite being so fortunate, have you ever wanted to unplug from all of the technology, traffic, and noise of life and be at one with nature either by yourself, with a partner, family, or friends for a few hours or even an entire day? The Virginia Key Outdoor Center (VKOC) at Virginia Key North Point Park on Key Biscayne will transport you to old Miami – how it was back in the day. “I think we have a real slice of paradise here,” observed Esther Alonso-Luft, owner of the new facility that officially opens August 28th. Adjacent to the world-class cities and communities that make up what we call South Florida and just minutes from downtown Miami, Brickell, Coral Gables, and Key Biscayne, residents and tourists experience eco-get-away adventures on one of the last remaining hardwood hammocks within an urban area in the United States and the only remaining one in Miami-Dade County.

No matter if you are an active outdoor enthusiast or just a beginner, a trip to VKOC will leave you relaxed, rejuvenated, and maybe a bit sore –but in a good way, and you might even discover a new found hobby.

“We are surrounded by nature with miles of trails, and native plants, and a fabulous lagoon that opens to the Atlantic where manatees and dolphins swim in and out among the mangroves and starfish,” described Luft. Since mid-June when VKOC had its soft opening, she has been receiving equipment and offering memorable experiences, adventures, lessons, and outings. “People are saying they love coming here because of the feel. They feel welcomed and can easily disconnect without worrying about being “away” too long. They come to refuel, work out, be inspired, and just enjoy life. It’s wonderful; I see a lot of smiles. We believe in fitness and family and connecting the two regardless of your fitness level. We have work-

outs for those of us looking to gain strength, lose a few pounds, or just feel better. We also offer specialized fitness for athletes seeking more complete cross-training. We have the best Yoga, SUP Yoga, TRX Training, Adex Club and group fitness anywhere. Plus, kids are welcomed to join in and develop great habits too. This is a place for everyone to enjoy and make their own little secret getaway.”

The Virginia Key Outdoor Center provides adventures and the equipment needed for all ages and skill levels. Start with a lesson and become an expert or explore a different sport with each visit. There are group events for each activity, and you can schedule or tailor design your own outdoor adventure. “Families can come for a 2 -3 hours, a day outing, and businesses can bring departments or their entire organization for team building experiences,” said Luft. “We can also provide catering from a casual picnic to a gourmet feast with wait staff for an unforgettable memory. Oh, and adult day camp. Call ahead and ask about setting up a special getaway. We’ll set you up with paddling or cycling equipment, fitness, and wrap it all up with a special goody bag containing all your necessities for the day. We can even set-up catering for you.”

On the water or on land, Virginia Key Outdoor Center offers:

Paddling Group Events for kayaks and stand-up paddleboards. Day and night excursions featuring full moon paddles and bioluminescent lagoon adventures.

Kayaking- Single, double, and quad recreational and performance kayaks are available for guests of all ages and skill levels.

SUP Yoga & Traditional Yoga on the water- SUP Yoga (stand-up paddle) and on the deck and by the lagoon, traditional yoga including a community donation based class each Sunday at 9:00 am and Tuesday at 6:15 pm, a de-stress and work it out yoga session that will leave your worries on the mat. Private and groups practice sessions are also available

SUP, Kayak, and Surf Ski lessons; excursions are available privately or for groups.

Surf Ski – is the fastest human powered ride on earth and available at VKOC! For a real rush, take a lesson then take off for an hour or a longer excursion.

7-miles of trails for running, hiking,

walking, and bird watching. The Coastal Hammock Trail and the Primitive Trail with its ongoing restoration can both be experienced with a guide or a self-walk.

Biking- rent equipment or join a guided adventure. From leisurely island rides to thrilling mountain bike trails. Guided trips and instruction for mountain biking and cycling are available.

It’s experiential, educational, and provides for a wondrous place to get away and reclaim yourself. Be active or lounge around in a hammock under the palms listening to the wind and water gently rolling

up on the shoreline from the lagoon. The Virginia Key Outdoor Center really is your in-town escape to the great outdoors!

Open Monday – Friday 10 am to 4 pm and weekends and holidays 9 am – 7 pm. Visitors may stay late for group fitness, group tours and special events.

Virginia Key Outdoor Center  
Virginia Key Beach North Point Park  
3801 Rickenbacker Causeway  
Miami, FL 33149  
T: 786-224-4777  
E: info@vkoc.net  
www.vkoc.net



A fourth generation South Floridian, Kim is a graduate of the FIU School of Journalism and Mass Communications and the Chapman Graduate School of Business. Boasting two decades of expertise in the industry, she is President of KTH Communication Solutions.

A black and white movie poster for "Port of Shadows" featuring a close-up of a man's face. The text "a film by Marcel Carné" is at the top. The title "PORT OF SHADOWS" is in large, bold letters. Below the title, it says "FRIDAY, 8/21 - THURSDAY, 8/27" and "4:45 & 7:00 PM". At the bottom, it says "Coral Gables Art Cinema" and "260 Aragon Avenue, Coral Gables, FL 33134" with the website "www.gablesartcinema.com" and phone number "(786) 385-9689".



ETHNIC CORNER

BOOKS AND BOOZE IN  
THE CAPITAL OF IRELAND



DUBLIN | CONTINUED FROM P.1

The trip to Dublin began on the tarmac of Glasgow’s airport, where the group of four with whom I traveled boarded a festive Aer Lingus plane. I was surprised the plane was green, to be honest, because I had thought that the green-ness of Ireland and Irish tradition was an American invention, not rep-

resentative of a celebratory spirit that is deeply imbedded in its national character. Our bodies, warm from whiskey samples at the airport, were tired, but there was a growing anticipation of reaching the capital of Ireland.

Pubs housed in beautiful, historic buildings are part of Dublin’s landscape, and they meld naturally with their surroundings. One of the choicest parts of Dublin

for a self-guided spirits tour is the Temple Bar District, a famed party-oriented area of the town. We were directed there by several locals and guide books and found plenty of sites to see. Our first stop was a bar appropriately named The Temple Bar, where we sampled craft whiskeys and Carlow Brewing Company beers.

Of course, alcohol isn’t the only thing to consume in Dublin. An Irish breakfast

consisting of eggs, ham, potatoes, and the infamously peculiar blood pudding is a must-try. Blood pudding, which is more like a cake than pudding, tastes at first a bit like a peppered potato and finishes with an eerily true-to-its-name taste of iron.

After indulging in a real Irish breakfast in the Temple Bar District, we wandered over to St. Stephen’s Green, a large park smack in the middle of the city and situated among the gorgeous and ornate old buildings. Following many years of closure, the park reopened in the early 1900s at the direction of national hero Alfred Guinness and is now a favorite place for locals and tourists to stroll and admire the statues of legends such as Oscar Wilde.

St. Stephen’s Green inspired the explorer’s spirit in all of us; so, we moved on to the Dublin National Gallery of Art. Outside its main entrance is a statue of a man riding a horse and sporting a strange object on top of his head: an orange traffic cone, reminding us not to take ourselves too seriously.

Inside, a special exhibit awaited us. “Lines of Vision” was a beautifully themed pairing of paintings and poems that I purchased three copies of the souvenir book.

After marveling at the giants of the past, we moved on to admire a more modern form of artistic expression: printmaking. We walked down a long and steep cobblestone street to a place where design and communication meet: the Dublin Printmakers Gallery. This little diamond in the rough held an amazing display of creative and expressive prints

SEE DUBLIN | P.9

OWEN WILSON

IMOGEN POOTS

KATHRYN HAHN

WILL FORTE

RHYS IFANS

JENNIFER ANISTON

LET

COMEDY

REIGN

She's Funny That way

A film by Peter Bogdanovich

PLAYING AT MDC'S TOWER THEATER

www.towertheatermiami.com | (305) 237 2463

NEW CONSTRUCTION

Virtual Rendering

Virtual Rendering

Virtual Rendering

7621 Southwest 59 Court | South Miami | \$2,465,000 | Web# A2131817

- 6 Bedroom, 6.5 Bathroom
- Home sq ft: 5,065 sq ft
- Lot Sq ft: 11,736 sq ft
- Pool
- Mia Cucina Cabinetry

- Top of the Line Appliances
- Smart House
- Security Camera System
- 2 car garage
- COMPLETION DATE: December 2015

YSHA ARTEAGA  
Broker Associate  
786.282.0132  
ysaha.arteaga@elliman.com

HILDA JACOBSON  
Realtor Associate  
786.213.4511  
hilda.jacobson@elliman.com

ASKELLIMAN

CEN

Douglas Elliman REAL ESTATE

© 2015 Douglas Elliman Real Estate. All material presented herein is intended for information purposes only. While, this information is believed to be correct, it is represented subject to errors, omissions, changes or withdrawal without notice. All property information, including, but not limited to square footage, room count, number of bedrooms and the school district in property listings are deemed reliable, but should be verified by your own attorney, architect or zoning expert. Equal Housing Opportunity.



ETHNIC CORNER

Hanging Out at the Guinness Storehouse

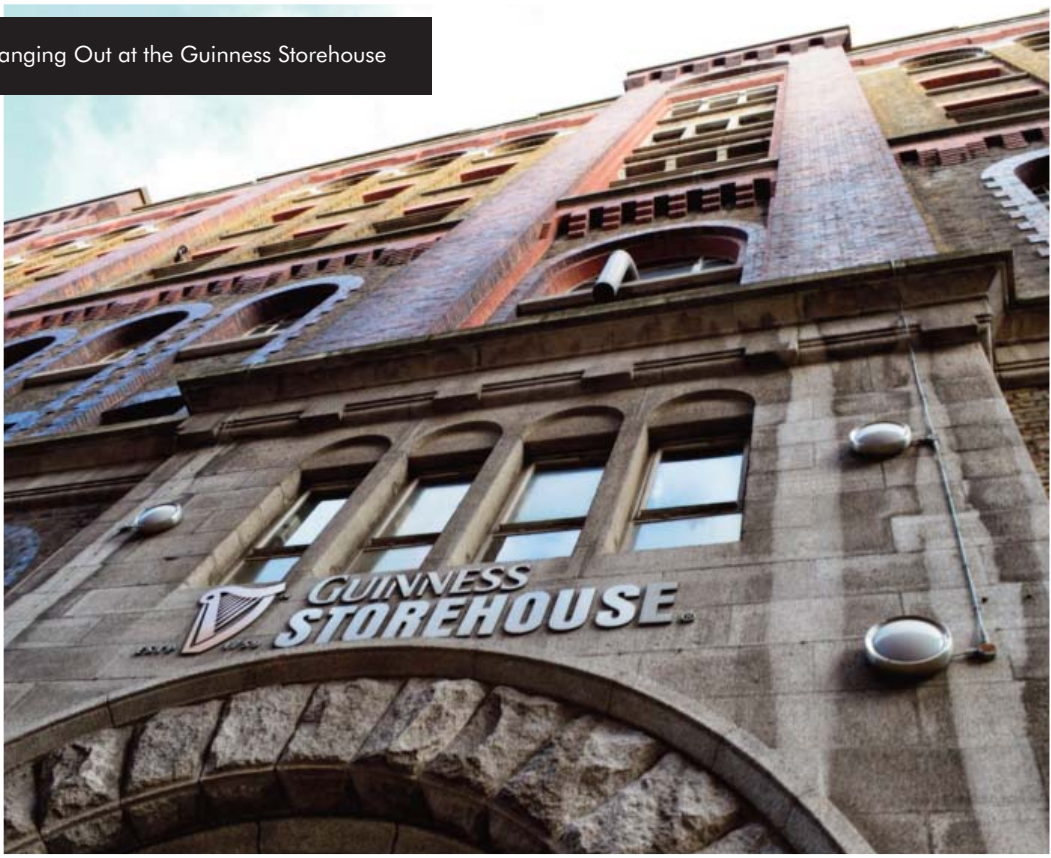
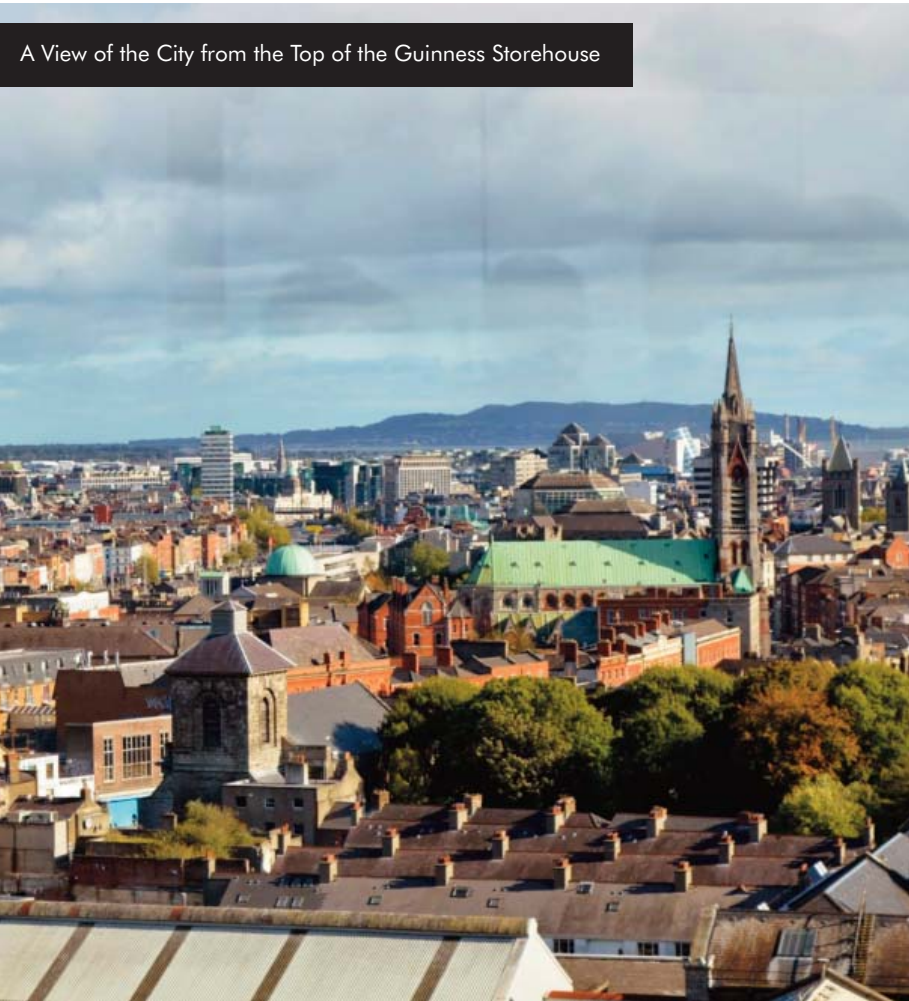


Photo Credits: Sarah Mason



O'Neill's, A Real Irish Pub

A View of the City from the Top of the Guinness Storehouse



DUBLIN | CONTINUED FROM P.8

made by locals and international award winners alike.

The next exciting museum shifted our focus to a different kind of artistic expression: beer-making. At the Guinness Museum and Storehouse at St. James's Gate, we learned about another hero and his life's work. Arthur Guinness was a man highly revered for his work ethic and knack for demanding perfection. The tour took us through a Disney-esque recreation of the brewing factories and concluded in a delicious taste of the stuff itself.

Our visit culminated with our two themes- books and booze, first with the popular Literary Pub Crawl that was led by two amusing actors who happened to also love beer. We were entertained while we learned and viewed famous spots such as Trinity College and two classic and well-loved Irish pubs: O'Neill's and O'Hara's.

It was on that tour that I became cognizant of just how much I love Dublin: While I felt like a tourist, I also felt welcome. Even though I was 3,000 miles away from home, the capital city was an inviting place where everyone could be Irish for a day.



Sarah L. Mason is a freelance writer who taught at Florida International University, where she serves as the fiction editor at *Gulf Stream Literary Magazine*. Hailing from Maryland's Eastern Shore, she is currently living in Philadelphia, where she is currently working on a novel.

LAGQ

LOS ANGELES GUITAR QUARTET

OCTOBER 25, 4 PM

GUSMAN CONCERT HALL

OCTOBER 16 – NOVEMBER 7

Festival <sup>2015</sup>MIAMI

For ticket information, please visit:  
www.festivalmiami.com

FLORIDA  
GUITAR  
FOUNDATION



BUSINESS HUB



POR: MININ AREVALO



En Piononos hay todo tipo de creaciones. Desde suspiros limeños, hasta alfajores, pasando por el propio pionono y una extensa variedad de entradas saladas ideales para fiestas y reuniones. Todos de una altísima calidad.

PIONONOS, LA DULZURA VA  
MUCHO MÁS ALLÁ DEL AZÚCAR

María Luisa Benavides siempre tuvo gusto por la repostería. Desde muy niña desarrolló sus habilidades por mezclar harina, huevo y azúcar y llevar estos ingredientes hasta otro nivel.

Photos courtesy of María Luisa Benavides

María Luisa Benavides, una peruana adoptada por Key Biscayne, día a día se esmera en batir, montar y preparar los postres más espectaculares de este lado del país. Y lo mejor es que no solo le gusta a sus coteraneos, sino que sus creaciones son multiculturales. Su Pavlova, por ejemplo, es la preferida de personas de todas las nacionalidades que visitan Piononos.

Ella cuenta que desde muy pequeña desarrolló el gusto por mezclar azúcar, harina y mantequilla. De hecho, entraba a hurtadillas a la cocina para preparar postres que después que su mamá hacía el almuerzo. María Luisa sorprendía y ponía a todos a saborear en casa sus creaciones. Con la misma habilidad para las cosas que se hacen a base de sal y condimentos, reconoce que la vida la ha llevado a guisar y grillar, pero su destreza en el arte de los postres es sencillamente lo que despierta su profunda pasión.

Dejó Perú, hace una veintena de años y ha echado raíces en el Sur de la Florida. Aquí tuvo a sus dos hijos, quienes mientras estaban chicos, y tenía que quedarse en casa a cuidarlos, juntó sus habilidades de repostera, comenzó a hornear postres y a ofrecerlos a sus allegados. Una amiga le dijo a la otra, una tía a una mamá y una abuelita a una comadre. Cuando vino a ver, María Luisa tenía una larga fila de gente a su puerta esperando por retirar pedidos. Para entonces, ya no solo hacía uno que otro postre, sino que había perfeccionado su propia receta e interpretación de la “Pavlova”, que es de origen neozelandés, pero que le dio su toque personal y único, que ha hecho del negocio un sello indeleble.

Cuando ya sus vecinos comenzaron a inquietarse por la muchedumbre en las puertas de la casa de María Luisa, junto con su esposo tomaron la sabia y “dulce” decisión de abrir su local en un centro comercial. Así es como se crea Piononos, sobre pilares de calidad, buen gusto, pa-

sion, trabajo y toque de “home made”, que lo caracterizan y hacen único.

Una tienda tan dulce como su nombre

El pionono es un postre español muy popular en Perú, una especie de “brazo gitano”. Es decir, una lámina de ponqué que se rellena de dulce de leche y se enrolla en espiral para luego cortarlo en lajas y disfrutar con una buena taza de café. Pues en honor a este dulce, María Luisa, bautizó su negocio. Un local pequeño en tamaño, pero con un sabor tan agradable que atrae a personas de distintos países que han hecho que sus postres traspasen fronteras.

“Fíjate que al principio pensé que vendería más Piononos o tal vez alfajores, que son mucho más tradicionales del Perú. Pero no, la gente que también los compra mucho, ha hecho de mis Pavlovas sus preferidas. Las hago de frutos rojos, como corresponde a la original, pero también con todo tipo de frutas que van desde kiwis hasta mango”.

Piononos esta localizado en el corazón de Key Biscayne, abierto al público de Lunes a Sábados, con un amplio menú de postres, delicatessen, productos de alta calidad, esmerada atención de la dueña y un equipo de personas capacitadas enteramente abocados a la satisfacer los gustos de sus clientes.

Ahora, establecidos como están, no dejan de amasar la posibilidad de seguir creciendo y abrir un segundo y hasta un tercer local, pero como dice la propia María Luisa, “quiero crecer paso a paso, prestando particular atención y cuidado de los detalles que son los que producen los grandes cambios. Quiero, claro, poder llegar a mas gente abriendo nuevos locales sin perder ese toque casero que nos caracteriza. El cielo es el límite y para ello pienso que es importante que cada uno de nuestros postres tengan el sabor, la calidad y la dedicación que hasta ahora nos caracteriza. Esta es nuestra mayor fort-



La Pavlova, una creación de Nueva Zelanda en honor a la bailarina rusa del mismo apellido, ha sido interpretada por María Luisa. Esta de fresas es la más tradicional, pero también tiene versiones multicolores con frutas exóticas.

aleza”.

De momento, Piononos está donde está y la clientela crece como el suspiro. Además de sus extraordinarias creaciones de repostería, también tienen una gama de entradas saladas ideales para fiestas y reuniones; por encargo, eso sí. No en vano, actores, actrices, amas de casa, profesionales y empresarios de distintos sectores, se dan cita por igual a sus puertas. La propia Sofía Vergara ha llamado por teléfono para encargar postres y enviárselos de regalo a sus amigos en Florida. Como se ve, no importa si es de la comunidad peruana, si son colombianos, venezolanos que los tiene a montón, norteamericanos, brasileños, argentinos, chilenos o centro americanos y americanos, el local está en su punto, las tortas bien horneadas y los dulcitos listos para el deleite.



Minín Arévalo, periodista venezolana con más de 30 años de trayectoria en medios de su país. Máster en Comunicaciones Corporativas de la Universidad Católica Andrés Bello. Actualmente, maneja su propia agencia de PR con su nombre en Miami y es CEO del portal periodístico para hispanos en Estados Unidos [www.lanota-latina.com](http://www.lanota-latina.com)



GLOBE TROTTING

JEREZ Y CÁDIZ: VINITOS, MOTOS Y “PESCAÍTO” FRITO



POR: SAIDA SANTANA

6:30 de la mañana, Madrid aún no ha puesto el asfalto en sus calles y mi fiel acompañante y yo ya estamos en carretera. 621 kilómetros hasta Jerez nos aguardan. Desde la carretera A-5, a la altura del kilómetro 298, divisó un impresionante Trujillo: ciudad y municipio de la provincia de Cáceres, que aún conserva su aroma árabe antes de convertirse en territorio cristiano en 1232. Kilómetro a kilómetro se suceden pasajes de encinas, el río Tajo, y un salpición de pueblos que parecen encajarse en la tierra como si fueran nichos. Mis ojos se cierran convencidos por la monotonía de la carretera y entonces comienzo a imaginar el olor de este viaje...

Han pasado las horas y el aroma a uva tierna atrapa mi sueño y me aterriza en la vigilia. Ya hemos llegado a Jerez de la Frontera, más conocido como Jerez, ciudad y municipio de la provincia de Cádiz, Andalucía. Si por algo se conoce a esta ciudad, además de por su historia, es precisamente por sus vinos. Ya desde el siglo XVII existe el vino denominado “jerez” (sherry), que parte inicialmente de un blanco corriente que, tras su fermentación, desarrolla de forma natural una película protectora llamada “velo” o “flor” que lo hace especial.

Las calles de esta ciudad tienen muchas caras, tanta como los nombres que ha tenido la urbe: la romana Ceret, la Xera fenicia o la Sherish musulmana. La huella de estas culturas junto con la cristiana, se traducen en una variada arquitectura. No casualmente gran parte de su centro histórico ha sido declarado Bien de Interés Cultural con la denominación de Conjunto Histórico Artístico. Es una tierra variopinta donde convive la tradición del toro de lidia y el caballo cartujano con el flamenco y las motos. Una mezcla sugerente que confiere a la ciudad de un calendario de eventos de lo más atractivo distribuidos a lo largo del año.

Jerez ha sido declarada Capital Mundial

del Motociclismo en 2015. Es la primera ciudad en el mundo que recibe esta calificación por parte del FIM (Federación Internacional de Motociclismo). Un reconocimiento al “Circuito de Jerez”, una de las pistas más famosas de Europa donde se celebran distintas pruebas a lo largo del año para los campeonatos del mundo de Fórmula 1, Motociclismo y Sport-prototipos. Pero, sin duda, el rey del calendario es el Campeonato Mundial de Moto GP, que este año tuvo lugar del 1 al 3 de mayo. Acudir a Jerez en esos días es un auténtico espectáculo donde la adrenalina de las gradas se mezcla con la de las miles de motos que inundan la ciudad.

A lo lejos, el casco antiguo de Jerez queda atrapado en su antigua muralla andalusí. Su Alcázar almohade, su Basílica Menor de Nuestra Señora del Carmen Coronada del siglo XVII, la plaza del Caballo y el aroma a sherry ya quedan atrás....

Otra vez en carretera y la ilusión de un nuevo olor que embriague mis sentidos. La Gadir fenicia o la Gades romana han dejado paso a una ciudad de Cádiz con olor a espuma y sal. La provincia del mismo nombre está plagada de pueblos encalados y flores como protagonistas. Sus playas, grandes extensiones de arena fina y blanca, conforman uno de los litorales en mejor estado de España. A este atractivo se suma

que ha sido la cuna de artistas flamencos tan emblemáticos como Lola Flores, Camarón de la Isla o Paco de Lucía.

Nada más entrar a la ciudad sientes el peso de la historia. Esta urbe está considerada la más antigua de Occidente pues es la que tiene referencias más remotas. Esta ciudad vieja es como una “tacita de plata” escondida tras la muralla. Sus calles empedradas, el encanto de sus rincones o sus palmeras, son algunas de las pinceladas de este bello

JEREZ | CONTINUED P.12

P

Pérez Art Museum Miami

A

OPEN FOR MOVEMENT

M

1103 Biscayne Blvd.  
Miami, FL 33132  
305.375.3000  
pamm.org  
#pamm

M

Ed Clark, Pink Wave (detail), 2006. © Ed Clark / Courtesy of N'Namdi Contemporary



GLOBE TROTTING

Photos courtesy of Vicente Sanz de León

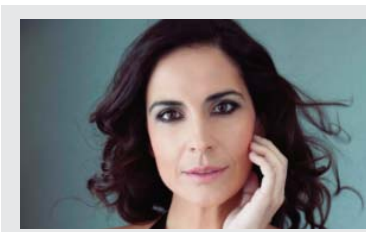
Vino de Jerez



JEREZ | CONTINUED FROM P.11

cuadro. Andar por el paseo marítimo y detenerte en su arquitectura, es como sumergirte en La Habana, de ahí que la llamen también “la pequeña Habana”. Los olores, colores y sabores del Malecón continúan hasta la playa de La Caleta. Quedan pocas horas antes de que muera el día. Son demasiados los pueblos que tiene la provincia llenos de historia: El Puerto de Santa María, Medina Sidonia o Vejer de la Frontera, pero hay que elegir

sólo uno. El hambre reclama mi atención y siento que necesito un merecido descanso. Qué mejor lugar para el olfato y el paladar que el pintoresco barrio marinero de Sanlúcar de Barrameda, Bajo de Guía. Me siento en una de las terrazas de la calle Pórtico de Bajo de Guía, frente a la playa, y me sumerjo en algunos de los manjares de la zona: “pescaíto” frito, gambones de Sanlúcar, tortilla de camarones y un vinito de Jerez. A este festín gastronómico se une el sonido de la guitarra de Paco de Lucía y el mejor condimento de todos: el olor a mar.



**Saida Santana** es doctora por la URJC, máster en Artes Escénicas , life y executive coach, licenciada en Periodismo. Combina el periodismo televisivo, con publicaciones en distintas revistas, escritura de guiones, la conducción de programas y su trabajo de actriz.



CULTURE

BUILDS

FLORIDA

\$1,000,000,000 Offering

GWG

GWG Holdings, Inc., through its subsidiaries, purchases life insurance policies sold in the secondary marketplace.

GWG Holdings, Inc. is offering L Bonds, which are publicly registered, non-traded corporate debt, currently offered at the interest rates and maturities set forth below.

MATURITY TERM FROM PURCHASE DATE	ANNUAL INTEREST RATES
6 Month	4.25%
1 Year	5.00%
2 Year	6.50%
3 Year	7.50%
5 Year	8.50%
7 Year	9.00%

Interest Payment Options: Monthly | Annually

To obtain a Prospectus contact



**Phil Antia**  
5200 Town Center Circle  
Suite 308  
Boca Raton, Florida 33486  
(561) 409-0465  
pantia@newbridgesecurities.com  
or Contact GWG Investor Relations toll-free at (877) 494-2388 or email: invest@gwglife.com  
Securities offered through **Newbridge Securities Corporation**. Member FINRA/SIPC.  
**Phil Antia and Newbridge Securities Corporation** are not affiliated with Emerson Equity, LLC or GWG Holdings, Inc.

This advertisement does not constitute an offer to sell, nor a solicitation of an offer to buy the securities described herein. Such an offering is made only by means of a Prospectus.

**The Prospectus provides a full description of the business and a comprehensive listing of risk factors. An investment in L Bonds may be considered speculative and subject to a high degree of risk, including the risk of losing your entire investment.**

Securities are being offered on a best-efforts basis on behalf of GWG Holdings, Inc., by Emerson Equity, LLC, Member FINRA/SIPC, managing broker dealer for the Issuer.  
GWG and Emerson Equity are not affiliated entities.

GWG Holdings, Inc. 220 South Sixth Street, Suite 1200, Minneapolis, MN 55402  
Issuer prepared material. Copyright 2015. GWG Holdings, Inc. All rights reserved.





Góndolas en el Grand Canal Shoppes

POR: FERNANDO MONTES DE OCA



Tao pool party at Tne Venetian

Las Vegas es la ciudad más grande del estado de Nevada, Estados Unidos y es conocida como “la capital del entretenimiento mundial”. Con una población cercana a los dos millones de habitantes, esta ciudad recibe una cifra similar de turistas durante la temporada de vacaciones. Las Vegas ocupa un área de 295 kilómetros cuadrados y está localizada en una zona desértica rodeada de montañas de distintas tonalidades. El nombre de Las Vegas se aplica frecuentemente a las áreas del condado de Clark que rodean la ciudad. La mayor parte de los 7.25 kilómetros de Las Vegas Boulevard están situados fuera de los límites de la ciudad de Las Vegas, en un suburbio llamado Paradise.

Localizado al este de la famosa avenida conocida como Strip en lo que fue el famoso hotel Sands, este complejo hotelero —el más grande del mundo— está compuesto por los hoteles y casinos de lujo >THE VENETIAN | THE PALAZZO< cuyo tema es la ciudad italiana de Venecia.

El conjunto tiene más de 7,000 habitaciones entre suites y villas. Cuenta con más de 20,000 metros cuadrados de casino, un centro de convenciones, cuatro teatros: Rock of Ages Theatre, The Sands Showroom, The Venetian Theatre y The Palazzo Theatre. También cuenta con 38 restaurantes, 35 bares, cafés y bistrós, 11 albercas, un spa Canyon Ranch Spa Club, un club nocturno Tao Asian Bistro & Nighthclub y el centro comercial Grand Canal con más de 100 tiendas de lujo, la tienda departamental Barneys New York y el museo Madame Tussauds.

THE VENETIAN fue inaugurado en el año de 1998. Por su ambiente y decoración, los asiduos jugadores que visitan este conjunto prefieren este casino que THE PALAZZO. Ambos casinos están unidos por un paseo de restaurantes en donde se encuentran: db Brasserie, un restaurante con sabor afrancesado del chef Daniele Boulud, la sopa de cebolla y las escalopes a la plancha son memorables; Public House, en donde los amantes de la cerveza de barril pueden encontrar una variedad sorprendente de este fermentado; AquaKnox, uno de los mejores restaurantes de comida del mar cuya fuente de mariscos es excelente; B&B Ristorante, especializado en comida casera italiana de los chefs Mario Batali y Joe Restanich.

El chef Emeril Lagasse opera tres restaurantes: Delmonico Steakhouse, un lugar elegante y distinguido con muy buen servicio, su pollo frito empanizado servido sobre una cama de alubias con un aderezo agrídulce es delicioso. Lagasse’s

# Galeria Adelmo Art Gallery

## Caribbean Exhibition Opening

Collective Art Exhibition featuring Ronald Pliego

Friday, August 28, from 7 pm to 10 pm

1165 S.W. Sixth Street, Miami



ONDA HISPANA



Vestíbulo del hotel THE VENETIAN

THE VENETIAN| CONTINUED FROM P.13

Stadium, cómodo y casual, es un excelente lugar para los amantes de los deportes, los nachos y las alitas de pollo teriyaki son muy recomendables. Table 10, informal y agradable, ofrece una variedad de emparedados y hamburguesas sensacionales, el emparedado de tocino es inolvidable.

Los amantes de la cocina oriental deben de visitar Noodle Asia, sus platillos a base de fideos hay que saborearlos. SushiSamba, con una decoración diferente y muy moderna, ofrece unas brochetas con filete de pargo que, sin duda, debes de probar.

Thomas Keller, considerado el mejor chef de América en 1997, dirige el restaurante Bouchon en Venezia Tower, que se encuentra a un lado de la alberca del décimo piso de la torre. Este restaurante cuenta con una sensacional carta de comida francesa, ya sea para desayunar, al-

morzar o comer, el lugar es un remanso de paz y tranquilidad. Lejos del ruido y frenesí de los casinos.

No olvides disfrutar de los espectáculos Rock of Ages y Human Nature de Motown. El ambiente roquero del Bourbon Room y la música de los DJ’s del club nocturno Tao, hay que vivirlos. En Tao Beach Party los fines de semana son de locura, un entretenimiento diurno de primera para los adictos a las masas y la música moderna.

Un recorrido por el centro comercial Grand Canal te permitirá relajarte con una buena caminata disfrutando del aire acondicionado de las instalaciones y la bella decoración: frescos, esculturas, cascadas y fuentes. Hay que pasear en góndola por los canales, tomar un aperitivo o refrigerio en los restaurantes de la plaza St. Mark’s Square y disfrutar de los espectáculos callejeros de cantantes y acróbatas. No dejes de visitar esta grandiosa mini ciudad.



Fotos cortesía de Fernando Montes de Oca

THE PALAZZO

# ATTENTION COFFEE LOVERS!

ENJOY 15% OFF YOUR FAVORITE COLOMBIAN COFFEE  
AT EITHER OF OUR LOCATIONS IN DOWNTOWN MIAMI!

SIMPLY PRESENT THIS OFFER AND  
ENJOY JUAN VALDEZ’S 100% COLOMBIAN COFFEE

364 SE 1ST STREET  
MIAMI, FL

101 N.E. 2ND STREET.  
MIAMI, FL

OFFER VALID THROUGH OCTOBER 1ST, 2015



TANTALIZE YOUR TASTEBUDS

RITZ-CARLTON KEY BISCAIYNE'S  
CHERRIE-PISTACHIO PARFAIT

Photo courtesy of Krismar Arellano

Cherrie-Pistachio Parfait

Parfait 300g heavy cream  
80g sugar  
100g egg whites  
30 g pistachio butter  
30g water  
Whip heavy cream and pistachio butter to hard pick. Whip egg whites to soft pick in a Kitchen Aid machine. Boil the sugar and water together at 180°F, then pour in egg whites and mix until it becomes cold. Remove from the machine and fold together gently with pistachio cream. Place in a piping bag and store in a refrigerator.

**Cherrie Compote**  
200g fresh cherries  
100 port wine  
50g sugar  
Pit and cut the cherries in half. Place port and sugar to boil and start to reducing heat as it caramelizes. Mix in the cherries and sauté for few minutes. Store in container and refrigerate.

**Kirsches Cream**  
200g heavy cream  
20g sugar  
20g kirsches  
1 vanilla bean

Whip cream, vanilla and sugar to hard pick. Add the kirsch and store in refrigerator  
For garnish, use toasted almonds.



**Plating Instruction**  
Place few teardrop shaped dots of pistachio parfait from the piping bag on a

plate. Place some of the cherries around it, then use the toasted pistachio to garnish. Cut some in half and crush some down to dust to pour around the plate. Than take the whipped cream and cannell on top.

PLANET KIDS

Touchdown!  
Registration for  
Fall 2015

Tackle Football & Cheerleading Now Taking  
Place at Boys & Girls Clubs of Miami-Dade

**Who/What:**  
Miami area children aged 5 through 15 can “get ready for football season,” thanks to Boys & Girls Clubs of Miami-Dade’s tackle football and cheerleading programs. Registration for the fall 2015 season (August – December) is now taking place and will remain open until all teams are filled.

The sports programs at Boys & Girls Clubs of Miami-Dade are designed to provide a safe and healthy environment so that children can learn team skills, increase self-esteem, build character, become positive role models, and increase motivation as well as specific skills related to the sport. With training provided by volunteer coaches, sport programs are available during the afternoon to the early hours of the night, and are offered Monday through Friday. This is the time of day when children, especially teens, are more likely to engage in harmful activities.

**When:**  
Boys & Girls Clubs of Miami-Dade’s Gwen Cherry, Northwest, and Kendall Clubs are now holding registration for the tackle football and cheerleading season starting in August. Register Monday-Friday from 2-7 p.m. at each Club.

**Where:**  
Gwen Cherry Club  
7090 NW 22 Ave.  
Miami, FL 33147

Northwest Club  
10915 NW 14 Ave.  
Miami, FL 33167

Kendall Club  
9475 N Kendall Dr.  
Miami, FL 33176

**Cost:**  
Gwen Cherry Club: \$70 for football; \$50 for cheerleading. Fee includes equipment and uniform.  
Northwest Club: \$90 for football; \$60 for cheerleading. Fee includes equipment and uniform.  
Kendall Club: \$140 for football; \$130 for cheerleading. Fee includes equipment and uniform.

**How:**  
Visit your nearest Club0 to complete a membership application. With questions or to inquire about coaching, please contact the Gwen Cherry Club at 304-694-4889 ext. 227, the Kendall Club at 305-279-3019, or the Northwest Club at 305-758-5753.

NOVEMBER 21, 2015  
MIAMI DADELAND MARRIOTT

Journey  
OF DREAMS

Dine, drink and dance the night away  
in support of children with disabilities  
and their families.

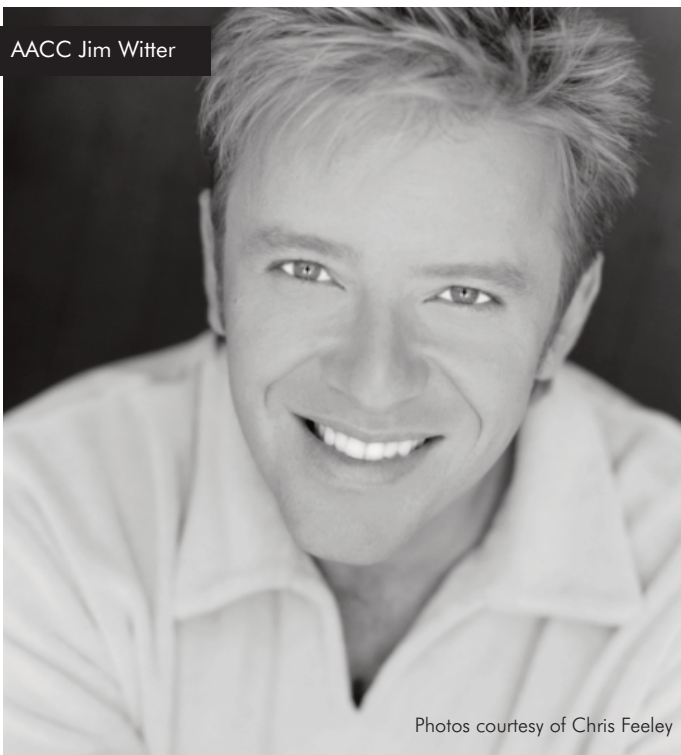
Saturday, November 21, 2015  
at 6:30pm

Miami Marriott Dadeland  
9090 South Dadeland Blvd.  
Miami, Florida 33156

To purchase tickets or make a donation contact  
Parent to Parent of Miami at 305-271-9797  
or visit [www.ptopmiami.org/journey-of-dreams](http://www.ptopmiami.org/journey-of-dreams)



SOUTH FLORIDA HEARTBEAT



AACC Jim Witter

Photos courtesy of Chris Feeley

Aventura Arts & Cultural Center

Offers a \$5 Discount on Single Tickets To Certain Performances, if Purchased by September 15

The Aventura Arts & Cultural Center is offering a \$5 discount on single tickets to certain performances, including this season’s Slow Burn Theatre productions of Dogfight and Romance/Romance, as well as classical and popular music, dance, cabaret and comedy stage spectaculars as listed below, if purchased from September 1 through September 15.

The Florida Grand Ballet returns to Aventura this season with unique, contemporary dance theater under artistic director and choreographer Tomas Mazuch: Three Dances (November 19), features pieces to Carmina Burana, Paganini and Mozart); Carmen (February 18), based on the original novella by Prosper Merimee; and Cinderella (April 2), an original work by Tomas Mazuch that sets the classic fairy tale within the context of our society.

Enjoy classical music at its finest during the Miami International Piano Festival Series, “Four Classical Sundays at Five” (November 22, January 17, Feb. 21 & April 17). Four of the world’s finest pianists, Zlata Chochieva (Russia), Amir Katz (Israel), Jodu de Solaun (Spain) and Leonid Egorov (Russia) each will present an evening of classical music. This year a special, fifth benefit concert (March 19) will feature Jorge Luis Prats (Cuba). With a series subscription to all five, concert goers will receive a 10 percent discount on each ticket.

Critically acclaimed Slow Burn Theatre Company returns to Aventura Arts & Cultural Center for the 2016 theater season with Dogfight (December 3 – 6), winner of the 2013 Lucille Lortel Award for Outstanding Musical and based on the 1991 cult classic movie about the unlikely romance between a shy waitress and a young marine who meet in 1963 the night before he ships out to Vietnam. Ro-

J A Z Z

THE WAY IT OUGHT TO BE

88.9 FM

WDNA

Serious Jazz

WWW.WDNA.ORG

A large advertisement for WDNA 88.9 FM. It features a close-up of a man playing a saxophone. The text "J A Z Z" is at the top, followed by "THE WAY IT OUGHT TO BE". The station's logo "88.9 FM WDNA" and "Serious Jazz" are in the middle. The website "WWW.WDNA.ORG" is at the bottom.



CORAL GABLES & SOUTH FL HEARTBEAT

FAIRCHILD GARDEN LAUNCHES PARTNERSHIP WITH NASA



Fairchild Tropical Botanic Garden is pleased to announce a new partnership with the National Aeronautics and Space Administration (NASA). For the 2015-2016 academic year, scientists and educators at Fairchild and NASA will administer plant experiments for middle and high school students participating in The Fairchild Challenge, an award-winning environmental science competition based in Miami, to determine which edible plants might be suitable for growth in micrograv-

ity aboard the International Space Station's plant growth facility, Veggie. As the project develops, it may help to provide a more sustainable food supply for future long-term missions, perhaps even those en route to Mars.

"Since ancient times, people have been moving plants and adapting them to new environments," said Dr. Carl Lewis, Fairchild's Director. "It's thrilling to think that plants grown in South Florida classrooms may someday help sustain human

life in space, on Mars, and beyond."

The purpose of the experiments designed by The Fairchild Challenge students is to expand food options and increase plant diversity by testing multiple edible plants that meet NASA's criteria for size and edibility. Using equipment that mimics the environmental conditions aboard the International Space Station, students will test factors that may influence plant growth, flavor, and nutrition. NASA will use students' data to determine which plants they should begin growing in space on the Veggie facility.

Veggie is a compact, LED-lit plant growth facility in the International Space Station jointly developed by NASA and Orbital Technologies Corporation. On August 10, 2015, astronauts in the International Space Station livestreamed a video of themselves harvesting and eating the first produce grown in microgravity: red romaine lettuce.

"The Veggie team is excited to think that The Fairchild Challenge students will help to find new crops that will nourish astronauts in the future on the International Space Station and someday when we explore Mars," said Dr. Gioia Massa, Project Scientist at NASA.

Dr. Massa will join colleagues Trent Smith, Dr. Wanda Jones, and Dr. Lester Morales for NASA's first appearance at Fairchild on Saturday, August 29 at The Fairchild Challenge Teachers' Information Brunch, where more than 300 middle and

high school teachers will be introduced to this and other new projects for their students. A NASA-led teacher workshop will be held on Saturday, September 26 to ensure teachers have the proper training and resources to assist their students. Fairchild will provide schools with shelving units, seeds, and other equipment needed for students to conduct research in their classrooms.

"This is an innovative and groundbreaking program that will give students an opportunity to participate in authentic research that has practical importance and long-term ramifications," said Amy Padolf, Director of Education at Fairchild. "This is the new face of science education."

Offered free of charge, The Fairchild Challenge was created in 2002 as an environmental science outreach program for elementary, middle, and high school students. Designed as a competition that appeals to students' intellectual curiosity, The Fairchild Challenge encourages students to appreciate the beauty and value of nature and learn about environmental issues, to research possible solutions and evaluate them critically, to modify their own behavior, and to become actively engaged citizens. It currently involves more than 130,000 students from more than 300 schools including global satellite partners.

For more information, please visit [www.fairchildgarden.org/Education/The-Fairchild-Challenge](http://www.fairchildgarden.org/Education/The-Fairchild-Challenge).

AVENTURA | CONTINUED FROM P.16

mance/Romance (March 10 - 13) is a feisty look at how danger and illusion can spark the flames of attraction, from a romp in turn-of-the-century Vienna to the more modern look at two Manhattan couples summering in the Hamptons.

Audiences will tune in to an evening filled with unforgettable songs from the 70s during On the Radio (January 2), a trip down memory lane with songs including "Dancing Queen," "Nobody Does It Better," "Proud Mary," "Midnight Train to Georgia," "Let It Be," "I Will Survive" and more.

I've Got a Little Twist: Gilbert & Sullivan with a Twist of Broadway (Jan. 7) has been billed as "The Mikado meets the Music Man," a one-of-a-kind cabaret show highlighting Gilbert & Sullivan's legacy in American musical theater with favorites from Rogers & Hammerstein, Bernstein, Sondheim, Lerner & Lowe and more, performed by the Gilbert & Sullivan Players.

Discount for series subscriptions and individual tickets are available for the 2016 Aventura Arts & Cultural Center Broadway Concert Series, featuring four stars of stage and screen. The series opens with Norm Lewis (Jan. 10), nominated for a Tony for his portrayal as Porgy in Broadway's Porgy and Bess, and who made history as the first African American phantom in The Phantom of the Opera on Broadway (last performance February 7, 2015). Fans also will recognize Lewis from hit TV series including The Blacklist, Blue Bloods and Scandal. Next, Jarrod Spector, the 2014 Tony nominee for Beautiful: The Carole King Musical, takes to the stage (January 20). Culminating the series is Tony Award winner Patina Miller (April 6), who garnered Outstanding Leading Actress in a Musical for Pippin.

Jim Witter's Still Rock N' Roll To Me (January 16) will whisk audiences away on a heartwarming journey through the

80s with the unforgettable songs of music icons Sir Elton John and Billy Joel.

Hailing from Broadway's Shubert Theatre, Forever Tango in Concert (January 22) is celebrated as a sizzling and steamy theatrical staging of a brilliant orchestrations paired with two glamorous and elegant dancers.

Next up, the side-splitting comedy of The Second City returns to Aventura with Hooking Up with The Second City (January 27, 28), featuring hilarious sketches and songs about love and relationships from members of Chicago's world-famous improv troupe.

Noted singers/performers Johnny Rodgers and Lee Lessack take the stage for Live in Central Park (Revisited): Simon & Garfunkel (January 29) to deliver the full concert set the famous duo performed during the 1981 reunion concert in Central Park, including fan favorites such as "Homeward Bound," "Mrs. Robinson" and "Bridge over Troubled Water."

The women of South Florida-based Brazilian Voices (January 30) deliver musical excellence in Jazz, Boss Nova, Samba and Pop, garnering the Brazilian International Press Award for Outstanding Brazilian Musical Group.

Cabaret Follies by Erika Moon (January 31) brings to the stage the glamour, seduction, comedy, dance and vocal performances for which Moon is famous – as more than a dozen artists, including Las Vegas-style showgirls, perform traditional burlesque and other variety acts.

Buy tickets online at [aventuracenter.org](http://aventuracenter.org); by phone at 877-311-7469; in person at Ticketmaster outlets or at the Aventura Arts & Cultural Center box office Tuesday through Saturday from noon to 5 p.m. and 90 minutes prior to each performance.

The Aventura Arts & Cultural Center is located at 3385 N.E. 188 Street in Aventura.



20<sup>th</sup> Anniversary  
Presented by: Bank of America

NATIONAL SPONSORS  
American Airlines Ford new balance SELF Walgreens

**Saturday, October 17, 2015**  
**BAYFRONT PARK, DOWNTOWN MIAMI**

6:00 AM Race Day Registration opens  
7:30 AM Survivor Procession  
7:45 AM Survivor Ceremony  
8:45 AM 5K Certified Timed Run  
9:00 AM 5K Walk/Run (Untimed)  
10:00 AM Tot Run (ages 2-7)  
10:15 AM Celebration

To register, visit  
[www.komenmiaftl.org](http://www.komenmiaftl.org)  
or call 855-867-0431.





## DOWNTOWN MIA & SOUTH FL HEARTBEAT

# "Beloved Melodies of the Americas"

## A tribute to the great Latin American Composers of all times

*Beloved Melodies of the Americas is made possible by a grant awarded to Alexandra Marie by Downtown Development Authority of Miami*

Lyric Soprano Alexandra Marie and Florida Grand Opera Accompanist Pianist and Assistant Conductor Sergio Puig will perform works from Latin American composers such as Villalobos (Brazil), Ginastera (Argentina), Lecuona, "Maria La O" (Cuba), Lara (Mexico), "Granada" and Gardel and Piazzola (Argentina) tango favorites. Alexandra Marie will also perform songs from her CD "Esencia de Mujer", featuring Latin women in music well as beloved folk melodies from Venezuela like "Alma Llanera" and "La Flor de la Canela".

### About the Artists

Alexandra Marie is an Argentinean-

American Lyric Soprano who arrived in the United States in 1990. She received scholarships from NWSA/MDCC and Later FIU, earning her Bachelor's Degree in Music and Performance in 1996.

Alexandra Marie has appeared with Symphony Orchestras and Zarzuela companies around the U.S. and South America. Alexandra Marie recorded in Buenos Aires "Esencia de Mujer", a tribute to Latin Women in Music and History. Alexandra was featured in the 2013 CD compilation: "TANGO in Miami" a cultural initiative by the Consulate general of the Argentine Republic in Miami. In 2015, Alexandra will perform for Hispanic Heritage "From Spain and Beyond" at Palm Beach Auditorium, "Festival de Cine Argentino" in Nova University and CCE / Ginastera in 2016.

Sergio J. Puig, born in Cuba and raised in Miami, Florida. His work has taken him

to Central City Opera, Texas Opera Theater, Opera Omaha, Florida Grand Opera, Pittsburgh Opera Theater, Minnesota Opera, and San Francisco Opera Center's Merola Opera Program. Mr. Puig has worked with such singers as Helen Donath, James Morris, Deborah Voight, Diana Soviero, Vinson Cole, Roberta Peters, and Maria Guleghena. Mr. Puig is currently rehearsal accompanist and assistant conductor with Florida Grand Opera.



WWW.ALEXMARIE.COM

**Date: Saturday, September 12th, 2015**  
**Time: 4PM @ DOWNTOWN MAIN LIBRARY AUDITORIUM-101 West Flager St.**  
**FREE ADMISSION**



## SPEAK YOUR MIND



Please do not immobilize vehicles parked on your premises during non-banking hours and exact a \$65 fine. There must be a less extreme way to punish people who do not obey your sign.

You should know that the gentleman performing the "booting" does not know how to handle villagers and hides behind vehicles to achieve this miserable act without being seen. That is certainly not the way a good neighbor of the Village of Key Biscayne should operate a business, especially one that depends on clients. We are definitely not used to this kind of treatment.

That despicable punishment happened to several families (mostly mothers) and to our van while we were attending the popular International Children's Day the-

atre performance at the Key Biscayne Community Center on Saturday, July 18, at 6:00 p.m. The successful annual event was sponsored by the Key Biscayne Community Foundation and the Village of Key Biscayne. We had a full house. Perhaps next year SunTrust Bank should become a sponsor too.

Residents and visitors not doing business with you should not park on the premises during working hours, let alone block the ATM machine. These are people who perhaps are not aware of the basic principles of private property or can't read. There are several signs stating your vehicle will be immobilized if you are not conducting business at the bank. However, no one can conduct business at the bank on weekends.

Community banks are often considered to be "relationship" bankers. This means that they have specialized knowledge of their customers and the local community. Community banks are a critical component of our Village's financial system and economy, as they creatively meet a diverse array of consumer and commercial credit needs. Our nine community banks face increasing competition from each other and from non-bank financial services providers that move the customer interaction outside of the traditional banking system.

We want to count on our giant SunTrust Bank's vision and forward thinking, as we have always done. Please continue being a good neighbor, an example to all villagers, by eliminating booting. Allow your bank to make its profit on interest and bank charges only and enforce your wishes in a more flexible and friendly way.

### THANK YOU!


Mario Ernesto Sánchez  
 Producing Artistic Director  
 Teatro Avante  
 Resident since 1987



STAR ENCOUNTERS

CELESTIAL INSIGHTS • Fortnight Edition • August 19, 2015 to September 1, 2015


HOROSCOPE



ARIES

MAR 20 - APR 20


Your challenge this fortnight is to put away false expectations and be realistic! Shadows from the past can haunt you if you let them. Move forward and renew your inspiration in what lies ahead! Your blessing this fortnight is found in re-embracing those you love with ardor and sincerity! You are so loved and are often too busy to be available for the heartfelt joy that has been awaiting your return! Enjoy! Your balance this fortnight presents itself in recognizing that all the rules and rituals have been changing! In your home life and career, note the evolution and simply accept it!



TAURUS

APR 20 - MAY 21


Your challenge this fortnight is found in applying self-love and appreciation for all you have endured and sustained. Your love light never extinguishes itself but deeply persists in spirit and in truth! Your blessing this fortnight is found in the tried and true loving relationships that never falter. The dedication and loyalty of others toward you is a panoramic view just now! Gleam! Your balance this fortnight is found in the quiet moments of sweet memories. Yes, life has changed, but the blessings in your life are great! An attitude of gratitude is both given and received in this cycle! Ponder!



GEMINI

MAY 21 - JUN 21

Your challenge this fortnight is to separate the potential of others from their current reality! You see potential far into the future, but you must wait to see it fulfilled. Your blessing this fortnight is found in a renewal of your faith and an inner peace that excels all mental understanding! For once, this is an easy passage! Glow! Your balance this fortnight is found in embracing a true sense of well being - in body, mind and spirit! Disorder has dogged your days in the past, and now you are on schedule with the rhythm of an exquisite dance! Hear the music and sing along!



CANCER

JUN 21 - JUL 22

Your challenge this fortnight is found in recognizing that what others think of you is none of your business! Judgments fall away as you embrace your own truth and appreciate your nurturing soul! Your blessings this fortnight present themselves in rewards to your tenacious spirit! When you truly believe, you can move mountains! Expect to be reunited with those who simply love who you are! Your balance this fortnight is found in prosperity and security that is opening up to you! Long awaited fulfillment is knocking at your door! Answer!




LEO

JUL 22 - AUG 22

Your challenge this fortnight is found in maintaining your warmth and positive de-


meanor when you are dealing with the very weak and the very strong. Attitudes and personalities surrounding you are intense now! Embrace your inner wisdom for best results! Your blessing this fortnight is found in realizing that you are prospering in all your ways. Waves of gratitude spontaneously fill your heart! Share the joy! Your balance this fortnight is found in the reflection of sweet and humorous stories from your past. Take time to weave the yarn!



VIRGO

AUG 23 - SEP 22


Your challenge this fortnight is to avoid hasty decisions that lack the detail and research necessary for true success. Pace yourself to avoid even small careless mistakes with documents. Ask all the right questions! Your blessing this fortnight is found creating organization and order, particularly in your work environment. New structures and policies can ease your load, and you gain momentum now! Your balance this fortnight is found in a heartfelt appreciation for your good health and brilliant logic in presentation! Exercise all your gifts in this cycle! Show your buff!



LIBRA

SEP 23 - OCT 22

Your challenge this fortnight is found in recognizing that the relationship patterns you have been living were established in your youth. Through some soul searching, you can alter these patterns and experience a shift that can set you free! The blessing this fortnight is that you become intimately aware of how deeply you are loved. Spontaneous tears of joy and smiles occur without warning! Bask in the glow! The balance this fortnight is found in the realm of imagination! Paint, write, and dream! Let your inner imagery become your outer truth! WOW!



SCORPIO

OCT 23 - NOV 21

Your challenge this fortnight is to remove yourself from competition. Others will want to test your expertise and integrity. Stand strong in your confidence and boldly walk away! Your blessing this fortnight is found in perfecting your long term goals and vision for the future. Your breadth of vision is remarkable now! The missing pieces of the puzzle fall easily into place! Celebrate! Your balance this fortnight is found in mixing business and pleasure. Others easily fuel your desires and offer insights you had not considered! Hang on every word!




SAGITTARIUS

NOV 22 - DEC 20

Your challenge this fortnight lies in a deep yearning to work smarter, not harder! Opportunities are abundant but can prove to be exhausting! Choose to spend your time on those projects that will truly propel you up the ladder of success! Your blessing this fortnight is found in your remarkable versatility! Others find your range of knowledge and experience inspiring! Share! Your balance this fortnight is found in simple and sweet relaxation at the day's end. A dip in the pool, a walk on the beach and having sweet dreams all smack of a deep inner feeling of victory!


night is found in simple and sweet relaxation at the day's end. A dip in the pool, a walk on the beach and having sweet dreams all smack of a deep inner feeling of victory!



CAPRICORN

DEC 21 - JAN 19

Your challenge this fortnight is found in exercising your patience with those who are either lacking in motivation or are simply not taking their work seriously. You will need to put your foot down more than once to meet your goals in this cycle. Your blessing this fortnight is found in your best friend or most endeared colleague. It is so wonderful to share your vision with kindred spirits now. Make the time to do it! The balance this fortnight is found in taking a quiet inner inventory at the end of your day. Rest on what you have accomplished and also what you envision!




AQUARIUS

JAN 20 - FEB 19

Your challenge this fortnight is found in needing to shield yourself from those who are

breathing words of caution when you want life to be a grand adventure! Know that it is completely unnecessary for you to convince them that you are right! Just go! The blessing this fortnight is found in embracing your vision quest! Travel and spending time enjoying the fruits of your labors is definitely on the agenda! Good friends, good times and romance are in the offing! The balance of this fortnight is found in simply being in the now and treasuring each moment!




PISCES

FEB 19 - MAR 19

Your challenge this fortnight is found in trying to remove yourself from the drama of others. Others appreciate your kindness and your ready ear, but this will prove exhausting! Know when you need to look at your watch and go! Your blessing this fortnight is found in the realm of your personal inspiration and creativity! Spiritual and artistic desires are peaking now! Involve others as you produce words and works of remarkable beauty! The balance in this cycle is found in outings with good friends! Having good food, good drink and making merry is on the agenda! Smile!

Welcoming All Nations of the World

WORLD



Chamber of Commerce

An independent, non-profit, membership-driven global organization

Promoting global commerce between nations by providing:

- Contact and network opportunities with international markets
- Support businesses develop international trade
- Foster cultural and humanitarian exchange worldwide

[www.worldchamerc.org](http://www.worldchamerc.org)

Developing Global Business Opportunities



HOME

NEWSPAPER

for

KIDS

DRAW IT!

DRAW WATER FOR THIS BOAT...



ALWAYS WEAR A LIFE-JACKET WHEN BOATING!

GIVE ME 5 RHYMES FOR LAKE...



HOW ABOUT CAKE?

CREATORS.S.COM

THE LAKE'S VERY NICE TODAY!  
WE CAN BOAT AND SWIM AND PLAY!  
JOIN THE DOTS AND YOU WILL SEE  
THERE'S A BOAT THAT'S BENEATH ME!



COME ON IN...  
THE WATER'S FINE!

©2015 SPROUSE! AND DISTRIBUTED BY CREATORS SYNDICATE, INC.

FIND THE ONE BOAT...



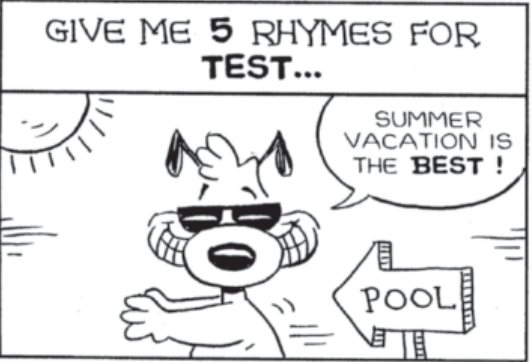
DRAW IT!

DRAW SOMETHING ON THE CHALK-BOARD...



©2015 SPROUSE! AND DISTRIBUTED BY CREATORS SYNDICATE, INC.

GIVE ME 5 RHYMES FOR TEST...



SUMMER VACATION IS THE BEST!

POOL

TODAY IS THE FIRST DAY OF SCHOOL!  
SUMMER VACATION WAS SO COOL!  
I RAN AND HOPPED AND JUMPED AND PLAYED  
AND TRIED TO READ ONE BOOK A DAY!

WHO IS YOUR BEST FRIEND IN SCHOOL?

THE

WE'LL HAVE A GREAT YEAR, PUP!

A C I L N P R

WHY DID THE TEACHER GIVE PUP A DOG BISCUIT?

BECAUSE HE WAS THE TEACHER'S PET!!

YUM!!

CREATORS.S.COM

PUP, ARE YOU GOOD AT MATH?

YES AND NO.

YES AND NO?!

YES, I'M NO GOOD AT MATH!!

IN THE WATER, WHY DOES PUP DO THE DOG PADDLE?

BECAUSE HE DOESN'T KNOW HOW TO USE THE OARS!!

PUP THANKS LAUREN TRAVIS OF BRIDGEWATER, VA

Sudoku Puzzle

(Hard, difficulty rating 0.62)

			7	2		8	4	
		7	8		9	2		
								7
2			5				6	8
	4		2		3		9	
9	5				6			2
1								
		9	6		4	1		
	6	3		5	2			



OUT ON THE TOWN

SOUTH FLORIDA BON VIVANT

Coco Plum  
Woman's Club Tea Party



Coco Plum Woman's Club Fundraiser Tea Party to Benefit Canine Companions for Independence.

Day of family fun at Latin  
Chamber of Commerce of  
U.S.A.'s Annual Domino  
Tournament



First place winners George Gonzalez and Leonardo Verdial from Navarro Discount Pharmacy

Photos courtesy of Gabriela Suarez



Mr. Ralph Calleja, 1st VP of CAMACOL, with his family



Second place winners Dr. Michael Alcantara and his wife Jennifer Alcantara



CALENDAR OF EVENTS

AUG 20 - SEPT 2, 2015

Back to School!

20

**Thursday, August 20:**  
*Varekai by Cirque du Soleil*  
7:30 PM @ BB&T Center, One Panther Parkway, Sunrise ticketmaster.com; \$40+  
  
*Tom at the Farm*  
4:30 PM & 9:15 PM @ MDC's Tower Theater, 1508 SW 8th St.; 305.237.2463  
  
*Thursday Cibo Sociale*  
Happy Hour: 1/2 price wine, beer, and cocktails  
4-8 PM @ Cibo Wine Bar, 45 Miracle Mile, Coral Gables  
  
*PAMM Third Thursdays: Contempo Lounge*  
Enjoy complimentary cocktails, catch a live performance by MillionYoung and mix and mingle with members of the Miami International Book Fair.  
7 PM- 9 PM @ PAMM, East Portico, 1103 Biscayne Blvd. Miami; 305 375 3000  
  
*Lunch With An Author*  
12 PM @ Key Biscayne Community Center's Island Room  
305.365.8900; free

21

**Friday, August 21:**  
*WDNA Dance Party!*  
Palto Live performs their catchy, funky, jazzed-up salsa songs  
8:30 PM @ 2921 Coral Way  
\$25 General Admission/\$15 WDNA Members (includes refreshments)  
Reservations required: 305-662-8889  
  
*Marshland (La Isla Minima)*  
Film + Q&A + Reception  
7:10 PM @ MDC's Tower Theater, 1508 SW 8th St.

22

**Saturday, August 22:**  
*Miami-Dade Back to School Immunizations*  
Visit <http://miamidade.floridahealth.gov/> for locations offering free or low-cost (\$5 - \$10) immunizations.  
Bring your child's immunization records  
  
*CaneFest*  
5 PM @ BankUnited Center, 1245 Dauer Drive, Coral Gables

23

**Sunday, August 23:**  
*Historic Hotel Tour*  
1:30 PM & 2:30 PM @ The Biltmore, 1200 Anastasia Ave., Coral Gables  
  
*Marco Antonio Solis*  
7 PM @ Seminole Hard Rock Hotel & Casino, 1 Seminole Way, Hollywood ticketmaster.com

24

**Monday, August 24:**  
*Key Biscayne Community Center*  
10 AM @ Key Biscayne Community Center, 1500 NE 1st Ave, Key Biscayne  
Free admission  
  
*Key Biscayne Community Center*  
10 AM @ Key Biscayne Community Center, 1500 NE 1st Ave, Key Biscayne  
Free admission  
  
*Key Biscayne Community Center*  
10 AM @ Key Biscayne Community Center, 1500 NE 1st Ave, Key Biscayne  
Free admission

25

**Tuesday, August 25:**  
*Key Biscayne Community Center*  
10 AM @ Key Biscayne Community Center, 1500 NE 1st Ave, Key Biscayne  
Free admission  
  
*Key Biscayne Community Center*  
10 AM @ Key Biscayne Community Center, 1500 NE 1st Ave, Key Biscayne  
Free admission  
  
*Key Biscayne Community Center*  
10 AM @ Key Biscayne Community Center, 1500 NE 1st Ave, Key Biscayne  
Free admission

26

**Wednesday, August 26:**  
*Wine Wednesdays @ Uvaggio Wine Bar*, 70 Miracle Mile, Coral Gables  
Wine and smooth jazz with Frost School of Music  
7-10 PM  
  
*The Grapes of Wrath*  
Free screening of John Steinbeck's cinematic adaptation  
1 PM @ Gables Art Cinema, 260 Aragon Ave.  
  
*Vegetable Gardening in South Florida*  
6 PM to 9 PM @ Fairchild Tropical Botanic Garden, 10901 Old Cutler Road, Coral Gables  
Fee: Member, \$30; Non-member, \$45; 305.667.1651

27

**Thursday, August 27:**  
*Cuentomanía: un concurso de escritura en vivo*  
6:30 PM @ Books & Books, 265 Aragon Ave.  
  
*Author Event: Robert Goolrick- The Fall of Princes*  
8:00 PM @ Books & Books, 265 Aragon Ave.  
  
*End of Summer Bar-Be-Que for Adults*  
12 PM- 1:30 PM @ Key Biscayne Community Center's Island Room; free  
Bring a dessert or beverage to share.  
Reservations required: 305-365-8953  
  
*KBCC Thursday Movie Matinee*  
1:30 PM @ Key Biscayne Community Center's Adult Lounge; free  
  
*Summer Ice Cream Social for Adults*  
3 PM @ KB Community Center's Adult Lounge (2nd floor); free

28

**Friday, August 28:**  
*Key Biscayne Community Center*  
10 AM @ Key Biscayne Community Center, 1500 NE 1st Ave, Key Biscayne  
Free admission  
  
*Key Biscayne Community Center*  
10 AM @ Key Biscayne Community Center, 1500 NE 1st Ave, Key Biscayne  
Free admission  
  
*Key Biscayne Community Center*  
10 AM @ Key Biscayne Community Center, 1500 NE 1st Ave, Key Biscayne  
Free admission

29

**Saturday, August 29:**  
*Ajna Designs Trunk Show*  
@ The Biltmore Spa, 1200 Anastasia Avenue, Coral Gables  
  
*Early Morning Macro Life Photography with Pedro Lastra*  
You will explore, discover and photograph the ecosystem at Fairchild by focusing on the small beautiful details in flowers, leaves and insects.  
6:30 AM to 10 AM @ Fairchild Tropical Botanic Garden, 10901 Old Cutler Road, Coral Gables  
Fee per section: Member, \$40; Non-member, \$60; 305.667.1651  
  
*Dr. Ed Calle, Saxophone Deering Estate Cabaret Series*  
8 PM @ Deering Estate at Cutler, 16701 SW 72nd Ave., Miami. ticketweb.com; 305-235-1668  
  
*Best of Microtheater*  
8 PM- 1 AM @ CCEMiami, 1490 Biscayne Blvd., Miami; 305.448.9677  
  
*Miami Dolphins vs. Atlanta Falcons*  
7 PM @ Sun Life Stadium, 347 Don Shula Dr., Miami  
\$35- \$205; ticketmaster.com

30

**Sunday, August 30:**  
*Waterway Canoe Tour*  
9 AM- 12:30 PM @ Coral Gables Museum, 285 Aragon Ave.  
\$40 per person; advance registration required: 305-603-8067

31

**Monday, August 31:**  
*Adrienne Arsht Center Farmers Market*  
4 PM- 8 PM @ 1300 Biscayne Blvd.  
Parking with PayBy-Phone available in Lot C on Northeast 2nd Avenue (between Northeast 12th and 13th street)

1

**Tuesday, September 1:**  
*Book Club @ The Bookstore in the Grove*, 3390 Mary Street #166  
6 PM to 8 PM; first read: Go Set A Watchman by Harper Lee

2

**Wednesday, September 2:**  
*Rick Springfield/Loverboy/The Romantics*  
8 PM @ Hard Rock Live, 1 Seminole Way, Hollywood  
\$54.10 +; (954) 797-5531

COMING SOON TO INYB//NEWSPAPER:

INTERACTIVE PRINT ADS

EMAIL US @ JAIME@INYBN.COM



BUSINESS HUB | AROUND THE CLOCK BUSINESS CARD MIXER



**KATEY PENNER ART**  
PENNER-STUDIO.COM  
PENNERSTUDIO@GMAIL.COM  
305 788 2195  
1637 SW 8TH ST, MIAMI, FL 33135



**Kelley PORTER**  
Author • Speaker • Teen Mentor  
**Transformational Coach**  
Individual & Group Coaching  
Available for  
Workshops | Panel Discussions | Keynotes  
@KelleyPorter  
773.419.3070 | info@kelleyporter.com | www.kelleyporter.com



**Real Capital Partners**  
Real Estate Services  
**Michael Cardoso**  
Realtor Associate  
2950 SW 27 Ave., Suite 300 - Miami, FL 33133  
T: 305.477.9748 - F: 305.477.9740 - C: 305.495.4029  
mcardoso@bellsouth.net

**DESIGNONE**  
graphic | web design  
Nora Camejo  
Graphic Designer  
305.361.7064  
ncamejo@bellsouth.net  
www.designonegraphics.com  
260 Crandon Boulevard  
Suite 32-499  
Key Biscayne, FL 33149  
Display Ads | Brochures | Postcards | Logos | Newsletters | Web Pages



**Cefalo's**  
DEDICATED TO THE LOVE OF FOOD,  
WINE SPIRITS & ADVENTURE...  
Saturday mornings 9-10 am.  
South Florida - WIOD 610AM, 100.3FM.  
Nationally Streamed  
www.wiod.com & IHeartRadio  
www.jimmycefalo.com  
www.eatthisdrinkthatgo.com  
CEFALO'S...EAT THIS...DRINK THAT...GO!  
Linked in f

**Victoria Jackson**  
**Ron Erbel**  
Keybeehoney@aol.com  
305 361-8733  
Pure Raw Honey / Gift Baskets  
Natural Bee Products  
Key Bee Honey  
P.O. 490056  
Key Biscayne, FL 33149





**Isabel Quintela**  
Realtor Associate  
Email: [isabelqrealestate@gmail.com](mailto:isabelqrealestate@gmail.com)  
WWW.ISABELQUINTELAKEYES.COM



**Keyes**  
Coral Gables  
2423 Lejeune Road  
Coral Gables, FL 33134  
Cell: **305-776-8974**  
Email: [isabelqrealestate@gmail.com](mailto:isabelqrealestate@gmail.com)

**THE ELIAS LAW FIRM, PLLC**  
Attorneys at Law  
**L. Robert Elias**  
15500 New Barn Road  
Suite 104  
Miami Lakes, FL 33014  
[www.eliaslaw.net](http://www.eliaslaw.net)  
Phone: 305-823-2300  
Direct: 305-403-0080  
Fax: 305-403-0081  
[relas@eliaslaw.net](mailto:relas@eliaslaw.net)  
real estate • banking • corporate • estate planning  
probate/guardianship • asset protection • trusts



**Andrea Beloff FINE ART**  
Andrea Beloff | Artist  
ART GALLERY  
Acrylic Mounted Reproductions  
Workshops | Healing Art Programs  
for Adults and Children  
305.773.0358  
[andrea@andrabeloff.com](mailto:andrea@andrabeloff.com)  
Andrea Beloff Fine Art  
927 Crandon Blvd., Unit 14 | Key Biscayne, FL 33149  
[www.andrabeloff.com](http://www.andrabeloff.com)



**CENTURY 21 PREMIER ELITE REALTY**  
393 Aragon Ave  
Coral Gables, Florida 33134  
Cell: **305.934.4299**  
Office: 305.442.2122  
Fax: 305.442.2180  
[amintarealtor@gmail.com](mailto:amintarealtor@gmail.com)  
[www.YouTube.com/Aminta'sFair](http://www.YouTube.com/Aminta'sFair)

**Aminta Konawicz, TRC, REO**  
Multi-Million Dollar Producer  
Global Realtor-Local Expert  
  
Each office is independently  
owned and operated

**National Merchant Systems**  
**Credit Card Processing Services**  
• Get the best rate and Keep it ALWAYS!  
• No Contract-No Equip Buying/for Lease  
• NEED CASH? Get a CASH ADVANCE!  
• EASY SETUP - No Application Fees - No Minimum fees—Easy Transition  
• REDUCE YOUR COSTS and INCREASE YOUR PROFITS  
CALL Today and Get the Rate and Service you can Trust and Deserve!!!  
Aquilino Larrea  
Owner Operated/CEO  
CALL: 305.776.6006  
[aquilarrea@gmail.com](mailto:aquilalarrea@gmail.com)  
Ignite Payments First Data

**Patrizia Pluchino**  
LICENSED REAL ESTATE CONSULTANT  
Realtor® Associate  
Email: [patriziapluchino@keyes.com](mailto:patriziapluchino@keyes.com)  
Office: 305-779-1866 Mobile: 786-302-0747  
2121 SW 3rd Avenue, Miami, FL 33129



CLASSIFIED ADS

EMPLOYMENT:

Bilingual publication is seeking a few good advertising sales executives. **Requirements:** Strong communication skills, outgoing, experienced in sales, self-motivated. Contact: 786.218.0720

SERVICES:

Classical Guitar Lessons with Aminta Konewicz, author of Como Tocar La Guitarra Socialmente. All ages; individual (\$70/hr); group (minimum of 5-6 students- \$45/hr)  
C: 305.934.4299/  
E: [AmintaRealty@gmail.com](mailto:AmintaRealty@gmail.com)

enced and credentialed.  
786.218.0720

.....

Ad Hoc Legal Researcher and Assistant with law degree: Substantial exp. in researching legal issues, filing and drafting motions, pleadings, memos and other documents; pulling and reading court dockets; summarizing depositions and discovery. Email [thewritingwizards@gmail.com](mailto:thewritingwizards@gmail.com) for more info.

.....

FOR SALE:

**ASUS Computer CG5270 (Tower)**  
Price Negotiable!  
Processor Intel(R) Core(TM)2 Quad CPU Q8300@2.50 GHz 2.50 GHz  
• 8.0 GB  
• 64-bit Operating System  
• Windows 7 Home Premium

It is like new. Fast and efficient. Impeccable condition. Call: 305-807-7594

.....

FOR RENT:

Beautiful Key Biscayne townhouse- 2 large bedrooms, 2 bathrooms, 1/2 bath, remodeled kitchen with new cabinets and dishwasher, plenty of closet space, laundry room with washer and dryer, storage room, steps from the beach, pool and Bill Baggs National Park. Large screened patio on first floor with balconies off each of the bedrooms. Storage room. Garden facing the dining room area. Great location. Call Aminta Konawicz, Century 21 Premier Elite Realty. 305-934-4299 or email [amintarealtor@gmail.com](mailto:amintarealtor@gmail.com).

.....

FOR SALE:

Breathtaking mountain hotel-restaurant and resort in Costa Rica. Great investment. This amazing resort features chalets with fireplace and fully equipped. Amenities close to the resort. Contact: Aminta Konawicz, Century 21 Premier Elite Realty. 305-934-4299







.....

MEMBERSHIP:

Join distinguished Coral Gables Pen Women, a group of creative professional writers, plastic artists, composers. Meetings held at the coco plum woman's club. For information, Aminta Konawicz (President): 305-934-4299;  
[amintarealtor@gmail.com](mailto:amintarealtor@gmail.com)  
[www.nlapw.com](http://www.nlapw.com)

.....

FOLLOW US ON FACEBOOK AT  
[WWW.FACEBOOK.COM/INYBN](http://WWW.FACEBOOK.COM/INYBN)







INDIVIDUAL ENERGY

Healing with PAULA PETRY, PhD

IN A 1.5 HOUR SESSION, YOU EXPERIENCE A RENEWAL OF YOUR ENERGY BY

- CLEARING OF CHAKRAS
- EXTRACTING HEAVY ENERGY
- CUTTING ENERGETIC CORDS OPPRESSING ENERGY FIELD
- CONNECTNG WITH YOUR HIGHER SELF
- FEELING LIGHTER, MORE CREATIVE, HOPEFUL AND ENERGETIC.

WORKSHOPS

THROUGH DR. PETRY'S WORKSHOPS, YOU CONNECT WITH YOUR OWN SYSTEM OF INNER GUIDANCE. YOU DISCOVER THE INFINITE NATURE OF YOUR CONSCIOUSNESS AND THE POWER YOU HAVE TO HEAL YOURSELF AND OTHERS. ONCE ABLE TO ACCESS YOUR OWN INNER TRUTHS, YOU MAKE DECISIONS AND TAKE ACTIONS THAT ARE ALIGNED WITH WHO YOU ARE, BRINGING ABOUT GREATER HARMONY, EASE AND FLOW IN YOUR LIFE.

INDIVIDUAL SHAMANIC DIVINATION SESSION

IN A 1 HOUR SESSION, DR. PETRY OPENS THE SACRED CHANNEL AND CONNECTS WITH YOUR SPIRIT GUIDES TO ANSWER QUESTIONS ABOUT YOUR LIFE CIRCUMSTANCES, I.E. SPOUSE, PARTNERS, JOB, CHILDREN, HEALTH, MOVING, ETC. HEAVY ENERGY IS CLEARED AS NEEDED. LEAVE FEELING LOVED AND CONFIDENT TO MAKE DECISIONS AND TAKE ACTION ON YOUR OWN BEHALF.

HOUSE ENERGY CLEARING

DR. PETRY CLEARS OUT HEAVY TRAPPED ENERGY IN HOMES, YOUR ENERGIES AND THE PREVIOUS OWNERS'. THIS IS IMPORTANT IF YOU WANT TO SELL OR HAVE JUST PURCHASED A HOME OR HAVE HAD A SERIES OF UNFORTUNATE EVENTS HAPPEN IN YOUR LIFE.



Paula Petry  
PHD

"Paula's outcome measures show strong impacts on joyfulness and mindfulness. Her rigorous evaluations demonstrate admirable dedication to a science of well-being."

– William P. Fisher, Ph.D.

305.807.7594  
PAULA@PAULAPETRY.COM

